31997L0071



# SMERNICA KOMISIE 97/71/ES

## z 15. decembra 1997

## ktorou sa menia a dopĺňajú prílohy k smerniciam Rady 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS o stanovovaní maximálnych hladín rezíduí pesticídov v a na obilninách, potravinách živočíšneho pôvodu a určitých produktoch rastlinného pôvodu, vrátane ovocia a zeleniny

**(Text s významom pre EHP)**

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 86/362/EHS z 24. júla 1986 o stanovovaní maximálnych hladín rezíduí pesticídov v a na obilninách [1], naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 97/41/ES [2], najmä na jej článok 10,

so zreteľom na smernicu Rady 86/363/EHS z 24. júla 1986 o stanovovaní maximálnych hladín rezíduí pesticídov v a na potravinách živočíšneho pôvodu [3], naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 97/41/ES, najmä na jej článok 10,

so zreteľom na smernicu Rady 90/642/EHS z 27. novembra 1990 o stanovovaní maximálnych hladín rezíduí pesticídov v a na produktoch rastlinného pôvodu, vrátane ovocia a zeleniny [4], naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 97/41/ES, najmä na jej článok 10,

keďže smernicami 93/57/EHS [5], 94/29/ES [6], 95/39/ES [7] a 96/33/ES [8] boli zmenené a doplnené prílohy II smerníc 86/362/EHS a 86/363/EHS s cieľom stanoviť maximálne hladiny rezíduí pre zoznamy pesticídov; keďže však určité položky boli ponechané otvorené, pokiaľ dostupné údaje neboli dostačujúce na stanovenie maximálnych hladín a zainteresovaným stranám bola daná možnosť doplniť chýbajúce údaje v rámci špecificky daného časového harmonogramu; keďže, ak maximálne hladiny nebudú schválené k dátumom špecifikovaným v poznámkach pod čiarou k zoznamom pridaným k prílohám II smerníc 86/362/EHS a 86/363/EHS smernicami 93/57/EHS, 94/29/ES, 95/39/ES a 96/33/ES, tak sa bude uplatňovať príslušná dolná hladina analytickej stanoviteľnosti;

keďže smernicami 93/58/EHS [9], 94/30/ES [10], 95/38/ES [11] a 96/32/ES [12] bola zmenená a doplnená príloha II smernice 90/642/EHS s cieľom stanoviť maximálne hladiny pre zoznamy pesticídov; keďže však určité položky boli ponechané otvorené, pokiaľ dostupné údaje neboli dostačujúce na stanovenie maximálnych hladín a zainteresovaným stranám bola daná možnosť doplniť chýbajúce údaje v rámci špecificky daného časového harmonogramu; keďže, ak maximálne hladiny nebudú schválené k dátumom špecifikovaným v poznámkach pod čiarou k zoznamom pridaným k prílohám II smernice 90/642/EHS smernicami 93/58/EHS, 94/30/ES, 95/38/ES a 96/32/ES, tak sa bude uplatňovať príslušná dolná hladina analytickej stanoviteľnosti;

keďže členské štáty môžu stanoviť národné maximálne hladiny zvyškov, pokiaľ tieto nie sú pevne stanovené smernicami 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS; keďže členské štáty by mali stanoviť takéto národné hladiny tak, aby tieto odzrkadľovali ich národné schválenia produktov na ochranu rastlín obsahujúcich príslušnú aktívnu látku a aby sa opierali o dostačujúce údaje s cieľom zabezpečiť, aby spotrebitelia neboli vystavení neakceptovateľným hladinám rezíduí pesticídov;

keďže národné maximálne hladiny rezíduí členských štátov, ktoré majú účinnosť zakázať alebo obmedziť uvádzanie do voľného obehu produktov s pôvodom v iných členských štátoch, sú predmetom zmierovacieho konania uvedeného v článku 5a smerníc 86/362/EHS, 86/363/EHS a v článku 5b smernice 90/642/EHS, na základe ktorých sa uplatňujú výnimočné ustanovenia, vrátane, tam kde je to možné, stanovenia dočasnej maximálnej hladiny rezídua;

---

[1] Ú. v. ES L 221, 7.8.1986, s. 37.
[2] Ú. v. ES L 184, 12.7.1997, s. 33.
[3] Ú. v. ES L 221, 7.8.1986, s. 43.
[4] Ú. v. ES L 350, 14.12.1990, s. 71.
[5] Ú. v. ES L 211, 23.8.1993, s. 1.
[6] Ú. v. ES L 189, 23.7.1994, s. 67.
[7] Ú. v. ES L 197, 22.8.1995, s. 29.
[8] Ú. v. ES L 144, 18.6.1996, s. 35.
[9] Ú. v. ES L 211, 23.8.1993, s. 6.
[10] Ú. v. ES L 189, 23.7.1994, s. 70.
[11] Ú. v. ES L 197, 22.8.1995, s. 14.
[12] Ú. v. ES L 144, 18.6.1996, s. 12.

keďže v prípade obilnín a produktov rastlinného pôvodu maximálne hladiny rezíduí odzrkadľujú používanie minimálnych množstiev pesticídov na dosiahnutie adekvátnej ochrany rastlín, uplatňovaných takým spôsobom, aby množstvo rezídua bolo prakticky najnižšie a toxikologicky prijateľné, najmä pokiaľ ide o odhadovaný dietetický príjem; keďže pre potraviny živočíšneho pôvodu maximálne hladiny zvyškov odzrkadľujú spotrebu obilnín a produktov rastlinného pôvodu ošetrených pesticídmi čo má za následok prítomnosť pesticídov na zvieratách a v živočíšnych produktoch, ako aj berúc do úvahy priame následky používania veterinárnych liekov tam, kde to pripadá do úvahy;

keďže pre pesticídy uvedené v smerniciach 93/57/EHS a 93/58/EHS sa zainteresované strany zaviazali poskytnúť chýbajúce údaje; keďže predložené údaje skúma Komisia a orgány členských štátov s cieľom vypracovať potrebný návrh na zmenu a doplnenie smerníc Komisie; keďže dátum na uzatvorenie otvorených položiek v smerniciach 93/57/EHS a 93/58/EHS by sa mal predĺžiť do 31. októbra 1998 s cieľom umožniť ukončenie nevyhnutných prác a konzultácií;

keďže všetky aktívne látky produktov na ochranu rastlín nachádzajúce sa na trhu už dva roky po dátume oznámenia smernice 91/414/EHS týkajúcej sa uvádzania produktov na ochranu rastlín na trh [1] sa majú skontrolovať v rámci prehodnocovaní existujúcich aktívnych látok uvedených v programe činnosti uvedenom článku 8 ods. 2 danej smernice; keďže prvá etapa preskúmania aktívnych látok a produktov na ochranu rastlín nie je ešte ukončená; keďže sa predpokladá, že tieto skúmania a následné rozhodnutia, ktoré sa majú prijať, budú mať významný vplyv na autorizované použitia a tým pádom na maximálne hladiny rezíduí, ktoré by sa mali pre tieto pesticídy pevne stanoviť; keďže z tohoto dôvodu konečné termíny špecifikované v smerniciach 94/29/ES, 94/30/ES, 96/32/ES a 96/33/ES pre príslušné dolné hladiny analytickej stanoviteľnosti, ktoré sa majú uplatňovať pre položky, ktoré zostali otvorené, by sa mali predĺžiť k dátumu 1. júla 2000, ako to stanovuje Rada v smerniciach 95/38/ES, 95/39/ES s cieľom umožniť zohľadniť následky dostupných prehodnotení povolení dotknutých pesticídov; keďže akonáhle sa výsledky prehodnotení stanú dostupnými, Komisia by mala zmeniť a doplniť maximálne hladiny stanovené pre tieto pesticídy a taktiež by mala stanoviť alebo zmeniť a doplniť maximálne hladiny pre určité pesticídy do 1. júla 2000, pokiaľ sú k dispozícii nevyhnutné a dostatočné informácie o štúdie a pokiaľ sú už aj vyhodnotené; keďže program činnosti, ktorý sa oznámi zainteresovaným stranám, by sa mal vypracovať najneskôr do 31. marca 1998, stanovuje konečné termíny, ku ktorým by mali zainteresované strany predložiť takéto informácie a štúdie Komisii a členským štátom;

[1] Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1.

keďže táto smernica je v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre zdravie rastlín,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

*Článok 1*

V prílohe II smernice 86/362/EHS:

1. dátum „1. január 1998“ v poznámkach pod čiarou a), b) a c) k zoznamu rezíduí pesticídov zavedených smernicou 93/57/EHS by sa mal zmeniť a doplniť na „31. október 1998“;

2. dátum „30. jún 1999“ v poznámkach pod čiarou a), b) a c) k zoznamu rezíduí pesticídov zavedených smernicou 94/29/ES by sa mal zmeniť a doplniť na „najneskôr 1. júla 2000“;

3. dátum „30. apríl 2000“ v poznámkach pod čiarou a) a b) k zoznamu rezíduí pesticídov zavedených smernicou 96/33/ES by sa mal zmeniť a doplniť na „najneskôr 1. júla 2000“.

*Článok 2*

V prílohe II smernice 86/363/EHS:

1. dátum „1. január 1998“ v poznámke pod čiarou a) k zoznamu rezíduí pesticídov zavedených smernicou 93/57/EHS by sa mal zmeniť a doplniť na „31. október 1998“;

2. dátum „30. jún 1999“ v poznámke pod čiarou a) k zoznamu rezíduí pesticídov zavedených smernicou 94/29/ES by sa mal zmeniť a doplniť na „najneskôr 1. júla 2000“;

3. dátum „30. apríl 2000“ v poznámkach pod čiarou a) a b) k zoznamu rezíduí pesticídov zavedených smernicou 96/33/ES by sa mal zmeniť a doplniť na „najneskôr 1. júla 2000“.

*Článok 3*

V prílohe II smernice 90/642/EHS:

1. dátum „1. január 1998“ v poznámkach pod čiarou a), b) c) a d) k zoznamu rezíduí pesticídov zavedených smernicou 93/58/EHS by sa mal zmeniť a doplniť na „31. október 1998“;

2. dátum „30. jún 1999“ v poznámkach pod čiarou a), b) a c) k zoznamu rezíduí pesticídov zavedených smernicou 94/30/ES by sa mal zmeniť a doplniť na „najneskôr 1. júla 2000“;

3. dátum „30. apríl 2000“ v poznámkach pod čiarou a), b) c) a d) k zoznamu rezíduí pesticídov zavedených smernicou 96/32/ES by sa mal zmeniť a doplniť na „najneskôr 1. júla 2000“;

*Článok 4*

Členské štáty prijmú najneskôr do 31. decembra 1997 zákony, iné právne predpisy alebo správne opatrenia nevyhnutné na dosiahnutie súladu s touto smernicou.

*Článok 5*

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 15. decembra 1997

*Za Komisiu*

Franz FISCHLER

*člen Komisie*